

# EL POPULAR

Fundador: D. MIGUEL PERILLAN GARCIA

En Madrid: Un mes, 4 rs.; Trimestre, 12. En provincias: Trimestre, 14 rs., por correspondencia, 18 en el Extranjero, 30. En Portugal, 24. En Ultramar, 60.  
Los comunicados y demás inserciones en el texto del periódico, 5 y 10 r. línea. Anuncios a UN REAL línea a los suscriptores, y doble precio a los que no lo sean.  
La mano de periódicos de 25 ejemplares, 3 reales.

PARIS: Agencia franco-hispano-portuguesa de D. O. A. Saavedra rue Taitbout 55, única encargada de recibir los anuncios franceses.  
EL POPULAR no se publica los días festivos.  
Los anuncios cerrados a precios convencionales. Toda la correspondencia se dirige al Sr. Administrador de EL POPULAR, calle del Prado 15, piso principal izquierda, Madrid.

Santo de mañana: Santa Ursula.

## EL POPULAR

Al cambiar hoy nuestro periódico de forma, después de VEINTIDOS AÑOS refuerza su redacción con distinguidos escritores.

De esta manera corresponde al favor con que siempre le ha distinguido el público.

La Redacción y la Empresa, dirigen con tal motivo un afectuoso saludo a la prensa y a los suscriptores.

### La Junta del Censo

A tal extremo van llevando los sagastinos y republicanos su oposición, en las discusiones de la Junta central del censo, a la recta doctrina constitucional y a los buenos principios de gobierno, que no puede menos de presumirse en ellos torcida idea de entorpecer la marcha tranquila de las cosas, impidiendo el recto ejercicio del sufragio.

Hombres de ley, muchos de los individuos de dicha Junta, personas que deberían elevarse sobre las pequeñas miserias y pasiones de agrupación dirigiendo su mirada a esferas menos turbias que el caciquismo electoral, se han convertido por desgracia algunos de ellos, como Salmerón, Castelar y Sagasta en paladines de ideas que violentan la constitución del Estado, alteran sustancialmente las funciones del Gobierno, contrarían la leyes y retardan la definitiva formación del censo.

Las atribuciones que el señor Salmerón quiere dar a la Junta central son de tal naturaleza, que siguiendo su criterio y el de los otros siete que votaron el dictamen referente a lo de la Cornu, sería en adelante dicha Junta un quinto poder, que por no revestir las condiciones del legislativo, ni los caracteres del judicial, ni la naturaleza del ejecutivo ni muchos menos la noble altura del armónico, que participa de los tres, había necesidad de buscarle entre ellos un lugar desconocido hasta hoy en todas las Constituciones del mundo.

No puede la Junta central dictar leyes, ni residenciar al Gobierno, ni extenderse a determinadas atribuciones, que sólo corresponden a las Cámaras legislativas.

No está facultada para poner en relación los principios legales con los hechos, ni aplicar las reglas del derecho escrito, formulando por sí principios ni interpretándolos, ni le es dado realizar, practicar, efectuar la obra del derecho, por los medios de fuerza que mantienen la vida nacional dentro de los límites que las modernas sociedades exigen para la marcha normal de los pueblos, y por lo mismo, tampoco puede atribuirse las condiciones del brazo judicial, ni del ejecutivo.

Es por lo tanto un organismo de administración, llamado a asesorar al Gobierno unas veces y a reclamar del poder judicial otras, el cumplimiento de ciertos preceptos escritos en las leyes electorales.

Tratar, como ahora se pretende, que una ley de procedimiento electoral no discutida por algunos de los que la interpretan, quite al Gobierno las atribuciones que otras le conceden en lo relativo a la administración y organización de las provincias y de los municipios, es querer variar por completo la marcha legal del Estado y romper la armonía tan precisa de los poderes.

Si para la aplicación de la ley del sufragio universal, el Gobierno con arreglo al núm. 1.º del artículo 54 de la Constitución, hubiera querido dictar un reglamento en el que, dentro de lo prescrito en el artículo 18 de la expresada ley del sufragio, se hubiesen puntualizado las

facultades de la Junta central del censo, ni el señor Salmerón ni el señor Sagasta; ni otro alguno, se atrevería a salirse de aquél ni mucho menos a convertir las sesiones de la referida Junta en una especie de congresillo constituyente; y para tal reglamentación no sólo autorizaba la ley fundamental, sino también el artículo 4.º de los adicionales, en la del sufragio.

Pero, deseando dar una amplia muestra de sinceridad electoral, creyendo que los individuos de la Junta, con especialidad los monárquicos, no harían arma de partido lo que nunca debió ser, ni entorpecerían con casuística y mezquina estrechez de miras, la aplicación de una ley hecha por el concurso de todos los partidos y que se viene demostrando de manera evidente el deseo de aplicarla con rectitud, sometió el señor Silvela como gobernante de espíritu elevado y político de serio proceder a la Junta ciertas dudas, no para resolver sobre ellas, sino para que emitiese dictamen acerca de las mismas y poder caminar todos con el mejor acuerdo.

Esta generosa conducta, no se ha estimado en lo que vale, y ahora pretenden los señores Sagasta, Salmerón y Castelar, que el mencionado artículo 18 de la ley del sufragio, coloca a la Junta del censo por encima del Gobierno, cuando la letra y espíritu de aquél sólo le da facultades para entender en los servicios que se refieren al censo, y cuidar de que las personas que intervienen en el mecanismo electoral, no se extralimiten.

En situación semejante, el Gobierno que había tratado de apartar sus rumbos de la política en lo referente a la organización del censo y a las funciones de la Junta central, puramente administrativas según queda dicho, no tendrá otro remedio que atrincherarse en sus atribuciones y hacer política para gobernar, pues como dice muy bien Buchez, el Gobierno que sólo se ocupa de funciones administrativas no gobierna.

No se alegue más tarde, si la tirantez de relaciones y la necesidad en que se va a ver el Ministerio de tomar una actitud definitiva y enérgica frente de políticos apasionados y sistemáticos que aún no se han desprendido de sus antiguos achaques, llevan las cosas a una situación que nadie ha pretendido, ni mucho menos desean los señores Cánovas y Silvela.

Es necesario precisar, de una vez y de modo claro é imparcial, hasta dónde alcanzan las atribuciones de la Junta, para que no lleguen momentos críticos en las elecciones, que con el espíritu de oposición, que domina, los que ahora tratan de imponerse por el número, quieran hacerlo por el uso de indevida fuerza moral, fundada en el empleo de las que presumen sus atribuciones, ó tal vez por el escándalo.

### COMENTARIOS A LA PRENSA

Con el manifiesto del señor Castelar resulta lo que con los variolosos, todos huyen de ellos.

De este caso, además del contagio, se temen las consecuencias del porvenir, porque el enfermo pide ahora... lo que le cure y para después un lugar en las mesas sagastinas; en las del presupuesto cuando llegue.

Oigan ustedes sobre esto a *La República*:

«El manifiesto del señor Castelar no significa otra cosa que el deseo de que Sagasta licencie a sus huestes conservadoras, se incline un poquito, muy poquito más a la izquierda y haga un vacío dentro de su partido, donde puedan cobijarse los pocos elementos que siguen al jefe posibilista. Cuando esto se cumpla, entonces le habrá llegado la hora a don Emilio de dedicarse a escribir su «historia».

¿A escribir la historia ó a falsificarla? \*

El Correo, echándose de travieso, con su eterna sonrisita en los labios y las manos a la espalda, trata de motejar a los obreros que pacíficamente piden trabajo y pan para sus hijos.

He aquí un trozo de su balance de anoche:

«El meeting de obreros no socialistas hoy celebrado en el circo del Príncipe Alfonso, ha ofrecido la particularidad de que lo hayan presenciado el ministro de Fomento, el director de obras públicas y el alcalde, lo cual no ha dejado de llamar la atención de varios de los curiosos que han concurrido al mencionado meeting, que además han hecho con tal motivo picantes comentarios.

La piqueta de los obreros de hoy, por lo que hemos colegido, es menos destructora que la de los obreros que siguen al compañero Iglesias.»

¿Conque, picantes comentarios porque el ministro de Fomento y el alcalde fuesen a enterarse de las necesidades de la clase obrera?

Los críticos serían fusionistas.

Ya se ve, en sus tiempos los alcaldes sólo se ocupaban de las latas; de las sisas y de los hueveros.

En el ministerio de Fomento, cuando las huelgas de Mayo, la preocupación eran las corridas.

Muy intencionado se muestra *El Clamor*. Véase la clase:

«¿Qué papel es el del señor Alonso Martínez en el seno de la Junta?

No queremos comentarlo.

Cualquiera podría pensar que el presidente del Congreso quería hacer olvidar aquellos disgustos que dieron ocasión a los fusionistas para lanzarle sus más envenenados dardos.»

Pues no le basta con esto al colega, porque luego se va a fondo y en un rasgo de coraje exclama:

«Si algo odiamos en esta vida, es esa política florentina que estriba en engañar siempre y en herir por la espalda ó a mansalva.»

Traslado de esto a don Alberto Bochs cuando andaba en candidatura para ser ministro.

Dice *El Liberal* que los conservadores se alarman porque los señores Salmerón y Castelar han escrito a los señores Palanca y Gil Berges para que asistan a las reuniones de la Junta del censo.

El colega no ve claro los que se alarman son los republicanos, pues de no suceder esto, no llamarían con tanta urgencia a sus correligionarios.

A los monárquicos les basta la fuerza que tienen en la opinión.

### El mundo financiero.

Nótase en todos los mercados financieros de Europa y América un gran desasosiego y una gran incertidumbre, acerca de la marcha de los negocios.

Lo mismo en Londres que en París, en Viena que en Berlín y en New York que en Roma, se respira en la atmósfera algo extraño y desconocido, que los más toman por signo precursor de próximos trastornos y quizá de crisis violentas.

El acta de Mac Kinley, la reciente baja de la plata, la espiración de los tratados de comercio, la situación financiera de las repúblicas Sud-americanas y la carestía del dinero en Londres, son otros tantos motivos de intranquilidad y de temor.

El equilibrio del mundo económico tiene bastante semejanza con el equilibrio de los fluidos. Cualquier causa, por lejana é insignificante que aparezca, le agita y le perturba.

Una baja en los fondos metálicos de los Bancos asociados de New-York, repercute inmediatamente en Londres, y de Londres se difunde y se extiende por todo el viejo continente.

Cuanto más estrecha es la solidaridad mercantil de las naciones, tanto mayor es la rapidez del fenómeno.

Cuando las Aduanas levantan barreras infranqueables en las fronteras, veíanse crisis y perturbaciones aisladas que no transcendían del territorio en que tenían su primitivo origen.

Ahora acontece todo lo contrario. Atraviesa la República argentina un período dificultoso; algunos de sus Bancos se presentan en liquidación y el gobierno es violentamente derroliado.

No bien el telégrafo había anunciado los temores de esta desdicha, cuando ya los mercados financieros de Europa sintieron sus efectos. A Londres llegaron demandas de numerario, Londres giró contra París, el tipo de descuento se elevó en todas partes y los valores públicos descendieron desde España a Rusia y desde Inglaterra a los Estados Unidos.

Políticamente, vive la Humanidad dividida en naciones y Estados, y la independencia patria, antes es un amor que crece que un amor que se extingue; pero en el orden económico, a despecho de todas las medidas restrictivas, la Humanidad es un organismo vivo, unido por firmísima red nerviosa, que hace sentir en todas partes los dolores que sufre el más insignificante de sus miembros.

El mercado financiero de Londres tiene bastante semejanza en las funciones que desempeña, con las que desempeña el corazón en el organismo animal. Allí se reconcentra la sangre y la fuerza de todas partes, y de allí se distribuye por maravilloso mecanismo por todas partes.

Y hoy el mercado de Londres dista mucho de gozar de su estado normal. El dinero, que por lo común se cotiza de 2 a 2 1/2 por 100 y aún más bajo, se demanda 6 se busca hasta el 5 1/2 y 6 por 100, y el Banco de Inglaterra no presta ni descuenta menos del 5 por 100 y aun quizá se vea obligado a levantar más este tipo.

Gracias a la conducta nunca bastante elogiada del Banco de Francia, han revestido hasta ahora poca gravedad los apuros de numerario que se sienten. Cuanto oro ha pedido Londres, otro tanto ha remitido, sin elevar el descuento del 3 por 100 que es el tipo que tiene adoptado hace algunos años.

Parece que en algunos momentos la alarma ha llegado hasta la alta administración de este establecimiento, y hubo algunos temores de que reforzara las válvulas de sus cajas. Por fortuna no ha sucedido así, y no es poco lo que en todas partes tenemos que agradecerle.

Más temerosos Viena y Berlín, y el Banco de Alemania sobre todo más egoístas, han opuesto cuantas dificultades han podido a la emigración de su oro, subiendo el precio del descuento y aun saliendo sus operaciones contra Londres mismo, para reforzar sus cajas.

Hasta ahora no ha tomado el mal grandes ni graves proporciones; sin embargo, los mercados bursátiles han contenido su tendencia de alza y de mejora, y se ve dominar en ellos las notas de desconfianza é incertidumbre, temerosos de un fracaso.

Alguien esperaba que el Banco de España por estas causas generales y por la gran demanda de préstamos y descuentos que ha provocado el nuevo empréstito, en vano alzaría su tipo de interés. No lo ha hecho así, y merece bien de la patria. Parece que en algunos momentos pensó dificultar estas ocupaciones, y la plaza de Barcelona clamó contra tales propósitos. Si existieron no llegaron a traducirse en hechos, y si el empréstito contratado ha sido un éxito a esto en gran parte se debe.

Por desgracia, la situación del Banco que es muy sólida—dígase en contrario cuanto se quiera,—es poco expedita y libre por deficiencia de la emisión y composición de su cartera, y no es posible esperar de él grandes milagros en tanto que aquélla no adquiere mayor elasticidad y ésta forme menos consolidada.

I. BARRADO

### SOCIEDADES Y CIRCULOS

UNIÓN Y FOMENTO.—Otra vez el señor Gámez, sujeto conocidísimo, llama la atención pública con su personalidad constantemente ocupada en la constitución de sociedades.

Ayer celebró la de la «Unión y Fomento», inauguración de curso, y en el salón rebosaba una bulliciosa multitud, en la que descolaban muchas y bellas señoritas.

El acto lo único que tuvo de notable, fué un chispeante discurso de nuestro compañero en la prensa, D. Calixto Ballesteros.

LA UNIÓN OBRERA.—Esta sociedad no tiene en su seno ningún compañero Iglesias, ni en sus reuniones ó meetings hay desórdenes ni tumultos: cosa muy plausible y que nos la hace aparecer más simpática.

Quieta y pacíficamente celebró ayer tarde su anunciada reunión en el teatro del Príncipe Alfonso, bajo la presidencia de D. Marcelino Ruiz.

La concurrencia escasa; alguna que otra ciudadana en los anfiteatros, y el ministro de Fomento y alcalde de Madrid en un palco proscenio.

El secretario de la sociedad dió cuenta de varias adhesiones, y encaminados a defender a la clase obrera, pronunciaron varios discursos los señores Cellés, Adrados, Liguñano y otros oradores, quienes fueron aplaudidos en varias ocasiones.



Madrid 20 de Octubre 1890.

## En el Ministerio de Fomento

A él hemos de consagrar muy singularmente. Desde la organización interna, que Alonso Colmenares dió a este departamento en 1874 al establecer confusamente las funciones de carácter orgánico, administrativo, técnico y económico de los diversos centros en que lo dividió, con sus célebres juntas facultativas que atan y constriñen a todo ministro de iniciativa, y tan poca unidad y armonía prestan a los servicios, hasta el detalle más insignificante de la escuela primaria, hemos de examinar detenidamente uno y otro día.

A ello nos invita, la devoción que sentimos por esta clase de trabajos, y la consideración de hallarse al frente de este departamento un hombre público que personifica el sentido de la justicia, que tiene convicciones honradas, que siente como pocos la necesidad urgente de poner mano sobre las graves cuestiones que entrañan los servicios afectos al ministro de Fomento, que conoce los graves orígenes del mal que hasta hoy han hecho imposible la realización de todo intento de reforma, y que le sobran alientos e inteligencia para acometer la noble tarea de reivindicar la instrucción pública dándole el carácter, sentido y alcance que reclama las necesidades de la época y los adelantos modernos.

Emprenda la tarea de reorganización ofrecida, sustituyendo el viejo edificio de la enseñanza, evidentemente reducido e incompleto para las necesidades creadas por el progreso moral y material del país, levantando sobre lo antiguo la nueva morada de la existencia de la instrucción pública; es obra larga difícil, piensa, que no puede, ser acometida de una vez en todos los ramos que comprende, sin exponernos al tejer y destejer que tanto caracteriza nuestra administración, y a esa indolencia serie de ensayos, tanteos, construcciones, derribos y reconstrucciones de que tanto hemos hecho alarde en las cuestiones de la 1.ª enseñanza, perjudicando notablemente su organización y régimen.

El reemplazo de legislaciones pasadas, producto de costumbres, hábitos, tendencias, aspiraciones y hasta apreciaciones y egoísmos particulares ó de secta, que ni conforman con las necesidades actuales de la enseñanza, ni con los principios de la más sana moral, de los que demandaba la justicia, se impone por modo indudable, por exigirlo así esa movilidad lógica, inflexible y natural que reclama la movilidad legislativa para ayudar y proteger el cambio benéfico de instituciones cuya fisonomía ha cambiado por las exigencias de los tiempos, y ese movimiento de atracción despertado de algunos años acá al considerar a la primera enseñanza como base del engrandecimiento y prosperidad de todos los demás grados de la instrucción pública.

La transformación clara y ostensible que ha venido operándose en materia de primera enseñanza, fundamentada en principios, ideas y aspiraciones nuevas y manifiesta más tarde en leyes y decretos estériles, han traído cierta perturbación, que fuera temeridad desconocerla y culpabilidad en nosotros, no señalar, por si pudieran servir de factores en la obra de reorganización que con tan noble empeño viene acometiendo el señor Irujo.

Y he aquí donde entra la gravedad del problema. Porque nadie negará que es de todo punto indispensable modificar la organización de la instrucción pública en todos sus aspectos, hoy mezquina y enteca, ahogada por la avaricia disfrazada de cesarismo, y aniquilada por viejas prácticas y corruptelas, incompatibles en las conquistas obtenidas y beneficios arrancados a la civilización.

Las ideas, los principios, los intereses de la enseñanza y las aspiraciones nuevas, fomentan y batallan por salir de su antiguo círculo de acción, y fuera temeridad indisculpable, vano temor ó loco empeño, querer oponerse a esta necesidad sentida, determinada por infinidad de causas y leyes históricas que viene sometida indudablemente a la reforma de la instrucción pública desde su infancia.

Y como los tiempos han cambiado, los métodos tienen que cambiar también. A lo primitivo, a lo antiguo, ha de reemplazar lo moderno, lo nuevo. No debe olvidarse que la fuerza que en un principio venía de arriba abajo hoy va de abajo arriba, y que organizar abajo, es fortalecer arriba, si hemos de alcanzar un poder estable, firme eficaz y duradero.

La reforma de nuestra educación nacional para formar el cuerpo social impone, sino hemos de continuar estacionados, con notorio perjuicio de intereses precitados que iremos examinando día por día.

JUAN FRANCISCO GASCÓN.

## CRÓNICA OFICIAL

### Gaceta de Madrid

La de ayer publica las siguientes disposiciones. **Ultramar.**—Real decreto disponiendo que el cargo de gobernador de las posesiones del golfo de Guinea, sea desempeñado por el jefe de aquella estación naval.

—Real orden resolviendo que están comprendidos en los beneficios del real decreto de indulto general de 3 de Marzo de 1890, los reos sentenciados por un hecho que constituye dos delitos distintos.

**Guerra.**—Real decreto ordenando de baja en el ejército al primer teniente del cuerpo de estado mayor del ejército don Fernando Gómez y Zuluaga.

La de hoy contiene, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Hacienda.**—Reales decretos nombrando delegados de Hacienda, en la provincia de Burgos a D. Juan Manuel Arribas; en la de Murcia, a D. Mariano Jesús de Altolaiguirre y Jáudenes; en la

de Toledo, a D. Félix Hita y García, y en la de Ciudad Real, a D. Cayetano González Novelles

## El centenario de Colón y la industria particular

Próxima a constituirse definitivamente la Junta Nacional para el Centenario del descubrimiento de América, es llegado el momento de que la iniciativa particular secunde los propósitos y trabajos de la Unión Ibero-Americana, del Gobierno, del alcalde de Madrid y de otras varias corporaciones y personas, animadas del noble y patriótico empeño de que la nación descubridora y colorizadora de América conmemore dignamente ese gran suceso, que no tiene semejanza en la historia de las edades Media y Moderna.

Industriales y financieros de otros países fijan ya sus miradas en España, presintiendo que aquí, a despecho de las tentativas yankees, tendrá su centralización natural el acontecimiento del Centenario.

Con efecto, Chicago aplaza su exposición internacional para el año 93; Génova ofrece su concurso a España, Francia se coloca resueltamente al lado nuestro en el Congreso de Americanistas. Nadie disputa a España su mejor derecho. A España van a afluir, pues, todos los elementos disponibles y utilizables para el caso.

En España, como en toda Europa, hay una masa considerable de numerario ocioso, cuyos tenedores no desean otra cosa que ponerla en actividad.

La ocasión se presenta como acaso no vuelva a hacerlo en todo lo que resta de vida a la actual generación. Las fiestas del Centenario ofrecen campo anchísimo a la especulación en todos sus grados.

Los hombres de dinero no son los llamados en primer término a proyectar, a idear, ni a inventar. En todas las grandes empresas ha surgido primero el inventor ó el industrial que el capitalista, y ténase por seguro que en la edad presente el capitalista tarda mucho menos en aparecer que en los tiempos de Cristóbal Colón.

Vengan ideas prácticas, sométanse al amparo de la Unión Ibero-Americana, que está dispuesta a secundar todo proyecto encausado a dar lucimiento a las fiestas del Centenario, y el dinero surgirá de las cajas de los bancos y de los banqueros en que se apolla, como manantial fecundante que ha de transformar la tierra casi estéril de nuestro campo económico.

El colosal monumento del ingeniero bilbaíno; la necesidad de construir fondas de gran lujo y de gran capacidad, que los opulentos americanos echan de menos en Madrid; los libros guías con toda clase de datos geográficos, demográficos, biográficos, económicos, históricos, arquitectónicos, ilustrados ó no, especiales de una ó varias localidades, ó extensivos a las dieciséis naciones ibero americanas, con ediciones copiosas y de gran lujo; restaurantes, espectáculos, todo esto y mucho más que exige ya plantearse, porque no es cosa que se improvise a última hora, debe mover los ánimos de la gente industrial del país, si no han de abandonar el campo a los extranjeros, haciendo que a la postre vuelvan a salir de España las millonadas atraídas por esos negocios.

De Alemania, de Francia, de Bélgica y de Suiza, vienen ya proposiciones concretas para plantear diversos proyectos relacionados con la Exposición internacional ó ibero americana. Entre esas ofertas, las hay de dinero, pura y simplemente; todo lo cual significa que fuera de España se ve ya claro el negocio, cuando aquí dentro apenas se vislumbra.

No hay, pues, que desanimarse pensando en el *via-cruis* de Cristóbal Colón, sino que es preciso tomar alientos ante los éxitos de los modernos descubridores, de Schneider, de Krupp, de Edison, de Eiffel y de cien más, a quienes han sobrado millones para la explotación de sus inventos.

La Unión Ibero-Americana ofrece a todos su concurso, tan poderoso y decisivo en este caso, y más decisivo y poderoso si se trata de inventores ó negociantes españoles, portugueses ó ibero americanos.

La influencia de nuestra querida asociación va extendiéndose por todo el mundo y escalando las mayores alturas.

Ahora acaba de merecer del Gobierno la declaración de Sociedad de fomento y utilidad pública; al terminar el año 92 habrá merecido de la opinión el dictado de benemérita de la patria.

Agrúpense a la Unión Ibero-Americana cuantos se interesen, por patriotismo ó por egoísmo, en el mejor éxito de las fiestas del Centenario, que en ella encontrarán todos el estímulo que anima, el compañerismo que ampara y el éxito que compensa.

CARLOS FRANQUELO

## SECCION GENERAL

**EL COCHE DEL CZAR.**—No es envidiable, ni mucho menos, la vida del «Padre de las Rusias», siempre con el alma en un hilo, ideando el medio de burlar a los caballeros nihilistas en sus atroces maquinaciones: ahora el nuevo tren imperial se compone de diez coches, siendo el destinado al czar, hecho de acero como una caja de valores, y los demás de madera y muy ligeros.

La cosa, mejor dicho la idea no puede ser más autocrática por lo egoísta; de sobrevenir un descalabramiento ó choque, el coche imperial no sufre en lo más mínimo; los demás vagones si chocan con el de acero se hacen añicos.

Que resulta muy flandrístico como ustedes habrán visto.

**PARA SUJETAR CABALLOS.**—Se acaba de hacer en Boston (Estados Unidos) aplicación originalísima del sistema automático.

En distintos barrios de la ciudad se ven al borde de las aceras, unas columnas con la siguiente inscripción: «Deposítala una moneda en el agujero y tendrás sujeto vuestro caballo.» Caida la moneda en el aparato se abren dos manos de hierro que

cogen las bridas de la cabalgadura. Cuando vuelve el individuo a recobrar el animal, la inscripción ha cambiado diciendo: «Dadme dos monedas y os dejaré el caballo.» Parece que este invento lo usan mucho los comerciantes y agentes de Boston.

## ARTES Y LETRAS

### Apuntes de crítica teatral.

#### Los estacionarios.

La circunstancia de publicarse hoy lunes estos apuntes, después que todos los periódicos han emitido sus pareceres más ó menos autorizados acerca del estreno verificado el sábado en la Comedia, me obliga a referirme y me referiré con gusto más a esas críticas que a la obra misma.

En esas críticas, échase de ver a la legua que algunos, los menos, han leído *Les ganaches*—el original francés—ó siquiera lo que acerca de él se dice en los libros de crítica, como las *Mille et une nuits du théâtre*, por Augusto Vitu, el crítico del *Figaro*; y que otros, los más, saben de la obra de Sardou únicamente lo que Valdés les cuenta y lo que en algunos corros oyeron. Estos, los que se han pasado una noche de claro en claro para encontrar en Littré el medio de pasar de *Les ganaches* a *Los estacionarios*, han cerrado contra Sardou que, según ellos, se equivocó, y contra Mario que, según los mismos, rinde culto exagerado al teatro francés. Aquellos, los que saben algo más del original, deploran que el señor Valdés lo haya arreglado y no traducido. Y a mi juicio, estos tienen la razón de su parte.

No brillarán en esa obra seguramente ciertas características cualidades en la urdimbre y en los efectos, que han dado renombre y fama a Sardou; pero no se trataba de esto en *Les ganaches*. Trábase en *Les Ganaches* de presentar y caracterizar algunos tipos de la época y de unirlos mediante una acción cualquiera, unos amores v. g., que estableciera la necesaria trabazón entre los personajes y dieran el *clavo oscuro* necesario. Y quien que conozca el original negará que esto se ha conseguido. Todos sus tipos son, como hoy decimos, verdaderos *documentos* humanos habilmente recogidos y consultados, sin que haya menester el autor de dar la razón a nadie ni resolver tesis alguna. En este sentido la obra es siempre buena porque en ese sentido está bien hecha.

Pero ¿es anacrónica? Para nosotros sí; pero no porque hable de luchas entre lo antiguo y lo moderno, que en este caso lucidos quedarían los críticos que pusieron sobre sus cabezas *Des fantômes de Echegaray*, sino porque nosotros no conocemos la época en que la acción de *Les Ganaches* se desarrolla. Mas estúliencia ustedes, si quieren, en las *memorias* sobre aquel tiempo—en las de ese mismo barón de Haussmann citado ahora—y verán cómo entienden a Sardou y cómo hubieran entendido a don Luis Valdés si éste se hubiera limitado a traducir con fidelidad y con arte.

Medianeja y todo la traducción na hay que censurar al director de la comedia por su costumbre de darnos a conocer obras francesas. Déle esos críticos patrióticos traductores buenos, que sean capaces de hacer buenas obras originales y estén, por tanto, capacitados para elegir dramas y comedias que no pierdan su mérito al atravesar la frontera y cambiar de ambiente y de público, y mil aplausos haya el señor Mario que procura refrescar nuestro teatro con todo lo bueno que el teatro ajeno produzca. ¿Que se equivoca una vez porque el traductor tradujo literalmente lo que debía arreglar para que el público nuestro lo entendiera, ó porque indebidamente arregló lo que debía traducir casi literalmente para que el público no perdiera un rasgo ó un detalle de seguro efecto? Pues paciencia y a otra.

De lo contrario, va a ser imposible dirigir un teatro en España donde autores y actores escasean. Con críticos de esa índole tendrá que renunciar Emilio Mario a su principal mérito como director y empresario a ser hombre de iniciativa.

Empieza una temporada con una obra del repertorio moderno, con *Lola*: «Hombre, por Dios, miren que empezar con *Lola*!» cambia de bisesto y se nos presenta con una obra clásica, y ya habrán ustedes leído esta espantosa heresia: «*El Viejo y la niña* qué insulsa! pasó de moda!» ¡pastrea una traducción... y ya lo saben ustedes: «qué abuso habiendo tanto español *indito*!»

¿Qué? Es que han escrito alguna comedia para Mario Arribe y Cantó, Lastra y Jado, Ruess y Prieto, Peria y Palacios, ó alguna otra pareja de esas?

Dios nos coja confusados.

SALVADOR CANALES.

### Teatro Real

Los partidarios de que vayan reduciéndose las representaciones de *Lucias*, *Favoritus* y *Traviata* para dejar hueco a obras de más sustancia, tuvieron anoche la doble satisfacción de oír, muy bien desempeñado, el *Orfeo* de Gluck, y de ver que todo el público escuchaba la interesante partitura con atención y deleite.

El teatro estaba casi lleno, eso que aún andan por esas playas de Dios muchos abonados. Como signo de la importancia que tiene todavía en el arte moderno, la música revolucionaria de Gluck era de notar la presencia en la sala de los más afamados maestros que se encuentran en Madrid.

Chapí se hallaba en un asiento de palco; Serrano ocupaba una silla en la orquesta; Arrieta y Barbieri estaban en el palco principal de la Junta.

La contralto señorita Stahl, que se despidió del público de Madrid en la temporada anterior con esta misma ópera, fué objeto anoche de varias ovaciones, tanto más intensas cuanto mayor era el conocimiento de la obra y, por tanto, del estudio que a ella ha dedicado la hermosa cantante.

Dado el público a aplaudir, no limitó sus demostraciones a la señorita Stahl, si no que las prolijo

también a la señora Morelli y los bellísimos bailarines del Olimpo.

La dirección de las masas, admirable, y admirable también la de la escena, que tan alto pone el nombre del señor Salarich.

*Orfeo* arraiga ya en los gustos de nuestro público y será oído con interés creciente este año y los sucesivos.

La señora Sembrich se halla en cama atacada del *dengue*. Parece que éste es benigno, y adquirido fuera de Madrid, por lo que se confía que la convalecencia de la hábil cantante será rápida y segura.

Por esta causa se halla suspendida la representación de *Amleto*.—C. F.

**Tratado elemental de patología externa**, por E. Folli y Simón Duplay; traducido al castellano por los doctores don José López Díez, don M. Salazar y Alegret y don Francisco Santana Villanueva.—Obra completa.—Nueva edición en publicación.—Agotado hace tiempo este importante tratado, no se creyó oportuno poner en prensa una nueva edición hasta que estuviese completamente publicada la obra; y hoy que felizmente ha salido la última parte, comenzamos la segunda ó nueva edición, que constará de siete tomos, ilustrados con 1.199 figuras intercaladas en el texto, y que se publicará por entregas semanales al precio de una peseta.

Se han repartido las entregas 53 a 55.

Se halla de venta en la librería editorial de D. C. Bailly-Baillière, plaza de Santa Ana, núm. 10, Madrid, y en las principales librerías del Reino y Ultramar.

## BOLETIN COMERCIAL

**Peñafiel** (Valladolid) 17 de Octubre.—Se ha terminado la vendimia, y tanto en este pueblo como en los limítrofes ha dado un rendimiento de la mitad que en años regulares, debido tal vez a la perniciosa sequía que hemos tenido en todo el verano; pues aun cuando llovió mucho en últimos de Septiembre ya fué tarde para el viñedo, y los fuertes calores que se han sentido en la primera quincena de Octubre ha hecho que la calidad haya mejorado, pero la cantidad ha disminuido notablemente.

Aún quedan algunas existencias de vino con precios de 9 y 10 rs. cántaro; pero en vista de haber sido tan mermada la cosecha, los cosecheros no llevan prisa por venderlo y algunos se disponen a esperar la próxima campaña de lo nuevo que creen que ha de tener regular precio.

El mercado de ayer poco concurrido, pagándose el trigo de 34 a 36 rs. fanega; centeno a 25; cebada a 24; avena a 14 reales.

**Cigales** (Valladolid) 18 de Octubre.—En la última quincena han salido 10.000 cántaras de vino clarete superior al precio de 12'50 y 13 reales una; trigo sobre unas 1.000 fanegas a 37 reales las 94 libras.

Se ha terminado la recolección de vino que se calcula sólo la mitad del año pasado, siendo la clase superior debido al buen temporal que hemos tenido.

La sementera está bastante adelantada y se hace en buenas condiciones.

**Carrión de los Condes** (Palencia) 18 de Octubre.—Las entradas en el mercado de hoy han sido cortas, cotizándose a los precios siguientes:

Trigo a 36'50 rs. fanega, entrada 300 fanegas; centeno a 28 id. id., entrada 60 id.; cebada a 28 id. id., entrada 70 id.; avena a 17 id. id., entrada 40 id.; Alubias a 58 las grandes id. id.; entrada 140 id.; titos a 40 id. id., entrada 25 id.; garbanzos de 100 a 180 id. id., entrada 20 id.; Yeros a 30 id. id.; entrada 30 id.; harina de primera a 13'50 rs. arroba id. de segunda a 12'50 id.; idem de tercera a 11 id.; harinilla a 16 rs. fanega; ca-bezucla a 10 id.; salvados a 8 id.; vinos a 10 reales cántara.

El tiempo continúa seco, y como la sementera abunda, conviene que llueva pronto, para evitar que se pierda mucha simiente.

**Haro** (Logroño) 18 Octubre de 1890.—La situación de este mercado en el día de la fecha es la siguiente:

Trigo de 35 a 40 reales fanega; centeno, 26 a 30 id. id.; cebada de 22 a 28 id. id.; avena, 16 a 18 id. id.; maíz, 00 a 00 id. id.; habas blandas, 34 a 36 id. id.; idem duras, 29 a 30 id. id.; alubias empaladas, 50 a 54 id. id.; idem de riñón, 70 a 80 id. id.; caparrones pintados, 60 a 60 idem; idem encarnados, 62 a 64 id. id.; idem blancos, 64 a 68 id. id.; idem barquillo, 62 a 64 id. id.

## POR TELÉGRAFO

### Conflicto anglo-portugués.

**Lisboa** 20.—Los periódicos oficiales manifiestan la esperanza que abriga el gobierno de llegar a un acuerdo con Inglaterra en la cuestión africana mediante concesiones que no duda alcanzar del gobierno británico.

Se ha restablecido por completo la tranquilidad en todo el reino.

**El proteccionismo en Francia y el bill Mac Kinley.**

**París** 20.—En vista del espíritu proteccionista, que reina en el parlamento, los aranceles de aduanas que hoy se han leído en la Cámara se hallan inspirados en igual idea.

Las noticias que se reciben de los Estados Unidos manifiestan que el *bill Mac Kinley* se aplica en aquel país con un rigor exagerado, habiéndose impuesto fuertes multas hasta a viajeros que habían hecho omisiones involuntarias en las declaraciones de sus equipajes.

Esto contribuye mucho a las medidas proteccionistas consignadas en los nuevos aranceles.



Agitación obrera.

Bruselas 20.—Con motivo de las elecciones municipales verificadas se ha recrudecido la agitación obrera en las cuencas mineras de este reino especialmente en Charleroy.

En las elecciones municipales ha sido grande la lucha entre los partidos liberal y católico ignorándose aun el resultado.

Pérdida de un torpedero.

Roma 20.—El torpedero 115 de la marina italiana se ha ido á pique en su viaje de instrucción á Sperría á causa de una violenta tempestad desencadenada en la noche del 17.

Desgraciadamente se cree que haya perecido toda la tripulación.

Disolución de una Cámara.

Roma 20.—Oficialmente se sabe que el viaje del señor Crispi á Monza, obedece á su deseo de presentar personalmente á la firma del rey, el decreto de disolución de la Cámara de diputados la cual será declarada disuelta en la semana próxima.

NOTICIAS

Madrid

La salud pública

En las primeras horas de la mañana de ayer se dio conocimiento á las autoridades de haber ocurrido un caso sospechoso en el Hospital provincial. Se trataba de un enfermo de aquel establecimiento, que asistió á los individuos que en días anteriores fallecieron allí del cólera.

Otro caso, seguido de fallecimiento, ocurrió también en una de las casas de la Cava Baja.

La viruela.

Hubo ayer 84 invadidos, los cuales 27 ingresaron en el hospital provincial.

Fallecidos hubo 14, de los cuales 6 en el Hospital.

Noticias oficiales.

Resumen de las invasiones y defunciones ocurridas durante las últimas veinticuatro horas: Valencia.—En la capital cuatro y siete; Biorco (reinvasido) dos y una; Petries, dos y una; Benaguacil, dos defunciones; Tabernes Blanques, una invasión.

La Gaceta de hoy declara limpias las procedencias de Cheste, Albuisech y Toyos (Valencia).

En la edificación del ala derecha de la estación del Norte se podrán ocupar algunos centenares de trabajadores.

Además, se están preparando los medios para que no falte trabajo á la clase jornalera en el próximo invierno.

Se ha comprobado que murió envenenada la joven á que nos referimos en uno de nuestros últimos números, diciendo que se había suspendido

la inhumación de su cadáver en el cementerio del Este.

El Juzgado instruye las oportunas diligencias.

El Día aboga porque las empresas de ferrocarril establezcan todos los domingos trenes baratos frecuentes y á horas cómodas para la ida y para el regreso á los pueblecitos cercanos situados en sus líneas.

Esto servirá de recreo y de higiene al pueblo de Madrid, que no tiene ahora sitio donde esparcirse en los alrededores de la corte.

El juez de instrucción del Sur, señor Fonseca, ha dirigido una comunicación al capitán general, pidiéndole autorización para entrar en las Prisiones Militares y comenzar sus diligencias sumariales por el asesinato de los niños del Canal.

Mañana probablemente comenzarán el señor Fonseca y el secretario señor Mercado la instrucción de este proceso, tomando declaración á Tomás Badosa.

Por separado el Juzgado instructor trabaja con actividad para averiguación de los verdaderos autores.

Está fijada la hora de las siete y media de la tarde del miércoles para la salida de la familia real de San Sebastián.

La infanta doña Isabel, procedente de La Granja, tomará el tren regio en Villalba.

En las Escuelas Pías de San Fernando se reunieron ayer mañana bastantes albañiles, con el objeto de nombrar tres delegados para que en representación del gremio asistan al Congreso obrero que ha de celebrarse en Villanueva y Geltrú.

Desde hoy hasta el 10 de Noviembre se procederá á la cobranza del arbitrio municipal sobre ganado de lujo.

Provincias

Ha sido fusilado en Pamplona el soldado del regimiento de la Constitución, Domingo Ortega Broche, que en la mañana del 19 de Julio último mató de un tiro de fusil al caballerizo Severiano Azueta Domínguez.

A las tres de la madrugada de ayer se declaró un voraz incendio en la casa núm. 4 de la calle de Isabel la Católica en Santander.

Al derrumbarse los techos y paredes, resultaron dos muertos y cinco heridos.

Se cree que aún haya más desgracias personales.

Se logró localizar el fuego después de grandes esfuerzos.

Dos soldados se pusieron á jugar con un revólver en Pollenza (Barcelona), resultando herido gravemente en la garganta uno de ellos por disparo casual del arma.

Los trabajadores del puerto del Grao (Valencia) han celebrado una reunión, acordándose en ella continuar la huelga.

Los consignatarios de buques tratan de defenderse, buscando por otra parte operarios con objeto de que no se paralicen las operaciones de carga y descarga.

Faltas y delitos

A petición de Rosa Nicolás fué detenido Joaquín Barceló, acusado de haberle sustraído de su domicilio hace algunos días una manta de Palencia.

También fué detenida á petición de José Ramos, Josefí Fonseca, que pocos momentos antes le había sustraído 10 pesetas del bolsillo del chaleco.

Se cometió un robo en el núm. 5 piso 3.º de la calle del Melón de Paños.

Llevarónse los ladrones 500 pesetas, un reloj y cadena de plata.

Fueron detenidos el portero y otro sujeto.

A las seis de la tarde se produjo alguna alarma en el teatro de Apolo por haberse dado la voz de fuego!

La calma renació cuando se supo que no tenía más fundamento que el haberse quemado un trapo en la cocina del conserje de aquel coliseo.

Fué detenido en la calle de Alcalá Carlos Gutiérrez, encausado de los tranvías del Este, por haber atropellado con las mulas del encausado que guiaba á José García, produciéndole una lesión grave en la cabeza.

ÚLTIMAS IMPRESIONES

El día ha estado magnífico, y á pesar de lo que los cronistas han asegurado acerca del miedo que tiene apartada de la villa á la gente adinerada, es lo cierto que no han demostrado tal cosa las carreras de caballos.

Hacia el Hipódromo se han dirigido cuantos no han tenido á estas horas ocupaciones como las nuestras tan peregrinas é ineludibles.

Y esto ha quitado animación á los círculos políticos.

Está reunida la junta del censo y como á estas horas nada de sus acuerdos se sabe, al fondo remitimos al lector para que conozca nuestra opinión en la materia.

¿Será menester decir que los fusionistas rabiosos se muestran entusiasmados por la aranga que ayer les pronunciara el señor Sagasta?

No. Pero si conveniría recordarle á éste la fábula de la zorra.

No irán los candidatos fusionistas á Gobernación. Es claro. Porque están verdes.

Como que el señor Silvea está dispuesto á no

favorecer á nadie, y á quien los electores se la den, el cielo se la bendiga.

Para terminar, dos notas del extranjero. El Daily Chronicle afirma que el Czar de Rusia ha sido objeto de un nuevo atentado del que salió ileso.

Y el Times cree que el viaje de Kalnoky al Tirol tiene por objeto celebrar con Crispi y Capri una conferencia en la que se dice, será prorrogada la triple alianza.

BOLSA

Cotización oficial del día 18.

FONDOS PÚBLICOS.	Últimos precios.	MOVIMIENTO.	
		Alza.	Baja.
Denda al 4 por 100 int..	77 30	"	"
Idem, idem, pequeños..	77 70	"	"
Idem, idem, fin corriente.	77 30	"	"
Idem, idem, fin próximo.	00 00	"	"
Idem al 4 por 100 exterior	78 60	"	"
Idem, idem, pequeños..	79 20	"	"
Idem, idem, amortizable.	88 40	"	"
Idem, idem, pequeños..	89 10	"	"
Billetes de Cuba, 1888..	103 00	"	"
Oblig. municipales. ....	00 00	"	"
Idem Banco Hipotecario.	00 00	"	"
Cédulas hipot. al 4 1/2..	97 85	"	"
Idem, idem, al 5 por 100.	00 00	"	"
Acciones Banco España.	408 00	"	"
Idem, id., no publicadas.	103 60	"	"
Compañía de Tabacos...	99 00	"	"
CAMBIOS.			
Londres, 90 días vista..	25 60	"	"
París, 8 días vista.....	2 40	"	"
Berlin, 8 días vista.....	00 00	"	"

ESPECTÁCULOS

FUNCIONES PARA HOY

TEATRO REAL.—No hay función.  
COMEDIA.—8 1/2.—T. 1.º.—Los Estacionarios.—Un crimen misterioso.  
PRINCESA.—8 1/2.—Divorcio monos.—Baile.  
LARA.—8 1/2.—3.º imp.—Nicolás.—Moros en la costa.—El mundo comedia es ó el baile de Luis Alonso.—Perros y gatos.  
APOLO.—8 1/2.—La baraja francesa.—La República de Chamba (estreno).—Las tentaciones de San Antonio.—El chateau braco.  
ESLAVA.—8 1/2.—La sultana de Marruecos.—El cabo Biqueta.—La segunda tiple.—Las doce y media y... serenol.  
CIRCO DE PRÍDE.—8 1/2.—Grande y variada función de ejercicios equestres y gimnásticos, y el episodio «La Feria de Sevilla.»  
Entrada 50 céntimos.

PREMIADOS CON 500 PSETAS

LOTERIA NACIONAL

Lista del sorteo celebrado hoy 20 de Octubre de 1890.

PREMIOS MAYORES.

Núms.	Premios.	Pueblos.	Decen.
23460	140000	Madrid.	76
4399	70000	Madrid.	46
19410	35000		
10028	15000		
20967	3000	Burgos.	
28203	3000	Madrid.	
18839	3000	Madrid.	
26521	3000	Cádiz.	
17589	3000	Madrid.	
28832	3000	Valladolid.	
17843	3000	Jerez de la Frontera.	
6764	3000	Madrid.	
29828	3000	Madrid.	
1611	3000	Madrid.	
26020	3000	Madrid.	
7094	3000		
20869	3000		
23062	3000		
4621	3000		
25408	3000		
11228	3000		
18549	3000		
14188	3000		
20641	3000		
22315	3000		
5091	3000		
27713	3000		
2 aproximaciones de 4.000 pesetas para los números anterior y posterior del premio mayor.			
2 de 3.000 pesetas para el premio secundal—2id. de 1.750 para el tercero.			
297 aproximaciones de 500 pesetas cada una para los 99 números restantes de las centenas de los que obtengan los tres primeros premios.			
El siguiente sorteo se verificará el día 30 de Octubre.			

Decm.	138	011	254	212	284	464	084	002	210	859	369	097	172	118	761	317	964	834	931	694	28000
	071	499	261	038	920	656	449	393	144	203	198	552	938	743	744	609	334	857	374	278	
76	637	753	984	161	250		113	305	994	869	133	434	338	517	293	753	132	106	378	380	28230
46	230	161	398	582	603	8000	205	047	112	246	716	546	079	201	211	671	076	830	717	210	696
	998	091	62	394	276		684	767	145	097	608	130	556	075	351	791	137	735	239	077	284
Cent.	617	253	010	496	893	8697	762	169	539	710	699	119	054	606	875	213	278	489	084	032	582
	575	982	331	137	558	540	217	478	317	936	336	142	412		430	091	981	476	091	671	989
148	669	780	828	822	236	748	804	623	805		732	839	874	18000	870	489	050	649	700	995	788
	382	041	955	408	125	588	782	212	837		901	078	195		828	197	211	649	374	958	474
	898	169	500	368	876	444	766	259	042	12000	863	541	296	18371	677	595	470	033	051	991	390
	712	304	130	854	234	149	210	932	418		271	681	762	545	085		506	422	581	173	105
	882	589	923	604	277	022	549	200	346	12593	996	532	240	983	017	105	21000	383	109	479	380
	385	245	335	511	317		219	629	549	418	072	026	995	935	998	297	456		788	913	594
	887	256		452	702	7000	140	360	812	283	311	010	869	159	545	978	272	909	24000	535	340
	461	388		715	624		514	811		052	596	202	642	894	017	369	630	633		834	193
	636	869	3000	678	241	7865	154	636	11000	905	081	649	905	180	291	580	804	794	24307	642	872
	256	104		669	203		262	431		223	859	072	769	245	595	512	799	881	303	492	354
	808	422	3776	754	695	679	499	760	620	549	730	250	134	792	621	769	435	164	349	443	099
	500	257	948	470	859	669	824	662	747	259	944	289	572		588	014	746	941	359	919	645
	362	360	789	434	448	597	861	592	591	776	572	393	452	170 0	658	930	144	561	501	264	543
	169	246	440	480	518	486	113	734	164	517	215	087	662		932	638	188	495	606	770	723
	401	196	027	509	025	244	803	060	011	509	729	376		17354	992	758	928	492	141	109	781
	205	444	111	088	508	541	438	475	229	822	475	825	16000	515	622	232	004	093	514	203	922
	141	408	892	116		210	130	337	089	592	276	749		168	113	194	203	893	046	632	580
	427	224	563	238	6000	036	227	448	972	158	501	519	16582	827	996	375	913	894	824	844	914
	917	454	921	645		796	932	614	621	369	134	501	219	605	130	317	455		722	333	513
	345	471	400	209	6048	485	260	608	134	430	466	254	546	057	573	939	178	23000	430	440	336
	547	247	870	739	625	513	644	836	956	722	491	733	139	673	421	731		509	809	774	151
	343	2000	126	785	907	073	333	43	316	631	041	331	892	465	253		739	23076	038	622	
	890	338	487	206	450	978	933	069	872	399	626	928	351	577	20000	704		493	943	27000	527
	125	2252	158	680	937	533	089		318	038	632	637	665	916	534		516	618	725	749	152
	491	865	922	081	822	646	476	10000	232	543	252	334	103	750	523	560	649	032	193	063	27191
	552	186	965	378	497	804	139		733	376	655	019	494	476	032	865	633	435	282	957	
	629	490	554	562	131	695	914	676	192	532	671	970	038	893	934	106	146	431	001	345	854
	952	842	640	533	796	243	746	465	323	816	096	016	160	631	644	654	430	210	703	435	443
	851	164	913	105	626	303	194	321	375	305	766	979	078	984	423	330	324	122	929	455	755
	785	419	627	164	572	611	823	151	712	904	165	978	297	596	043	852		077	060	140	819
	881	046	051	178	105	814	837	029	647	628	535	604	452	693	901	581	22000	027	427		236
	792	666	832	806	740	813	569	958	322	856	311	455	716	030	828	303		330	224	26000	059
	211	735	801	992	600	189	093	413	030	320	967	665	512	800	538	610	22015	556	212		987
	162	355	874	869	777	867		283	707	836	810	707	560	991	341	999	391	753	403	23023	339
		631	518	443	848	423	9000	472	071	011	098	199	137	570	313	119	246	439	125	868	520
	1000	167	662	997	436	262		685	788	103	474	948	706	001	650		987	354	549	584	232
		487	805	643	771	290	9032	852	763	359	952	338	034	946		594	108	741	587	639	161
	1116	850	624	470	901	751		299	714	968	754	596	451	670	19000	297	258	928	652	940	257
		897	775	5000	949	412	376	204	270	341	714	678	513	717		057	163	705	948	676	462
	026	999	022		200	353	940	215	624	078	487	343	080	941	19300	023	562	983			579
	283	144		5892	763	985	274	849	891	739	895		832	682	850	038	762	740	25000	835	962
	424	848	4000	221	253	707	082	759	331	061	749		133	034	732	864	815	514		254	431
	455	260		437	321	332	364	106	525	536			660	846	062	745	478	955	25352	890	061
	952	275	4236	453	943	511	890	999	221	280	14000	15938	100	776	581	248	832	299	200	117	720
	933	844	835	391	391	717	978	957	985	634			752	545	868	672	678	616	183	044	583
	761	912	418	859	107	372	220	566	635	172	14571	269	866	087	019	984	697	841	016	356	893



# EL AGUILA

Gran Bazar de ropas hechas y géneros para confeccionar á la medida.

PRECIO FIJO

PRECIADOS, 3, ESQUINA A LA DE TETUAN

## FABRICA DE DULCES DE MATÍAS LÓPEZ MADRID

SECCION DE CONFITERIA

Almendras bañadas de Alcoy y Alcalá.

Caramelos suizos y Alpes.

Idem en papel.

Fondant variados y exquisitos.

Pastillas de goma, malvavisco y menta.

Gran surtido de adornos para ramilletes.

Estos productos se hallan de venta en todas las confiterías de España.

OFICINAS: PALMA ALTA, 8.

Depósito central, calle de la Mentera, 25  
MADRID

## CRÉDITO

contra la Casa comercial de anuncios

TITULADA

Agencia Franco-Hispano-Portuguesa

de los

Sres. Saavedra Hermanos

HIJOS, SUCEORES Y ANTIGUOS SOCIOS

del

SR. D. C. A. SAAVEDRA

(MARQUES DE ALGARRA)

(PARÍS. RUE TAITBOUT. 55.)

Se vende uno con un descuento considerable por valor de algunos miles de francos, que en España resultan miles de duros, reconocido por los Tribunales de Justicia en sentencias firmes dictadas contra dichos Sres. Saavedra Hermanos.

En la Administración de EL POPULAR (Prado, 15, principal, izquierda) darán razón é informes.

## COMPANÍA COLONIAL CHOCOLATES Y CAFES

LA CASA QUE PAGA MAYOR CONTRIBUCION INDUSTRIAL EN EL RAMO

Y FABRICA

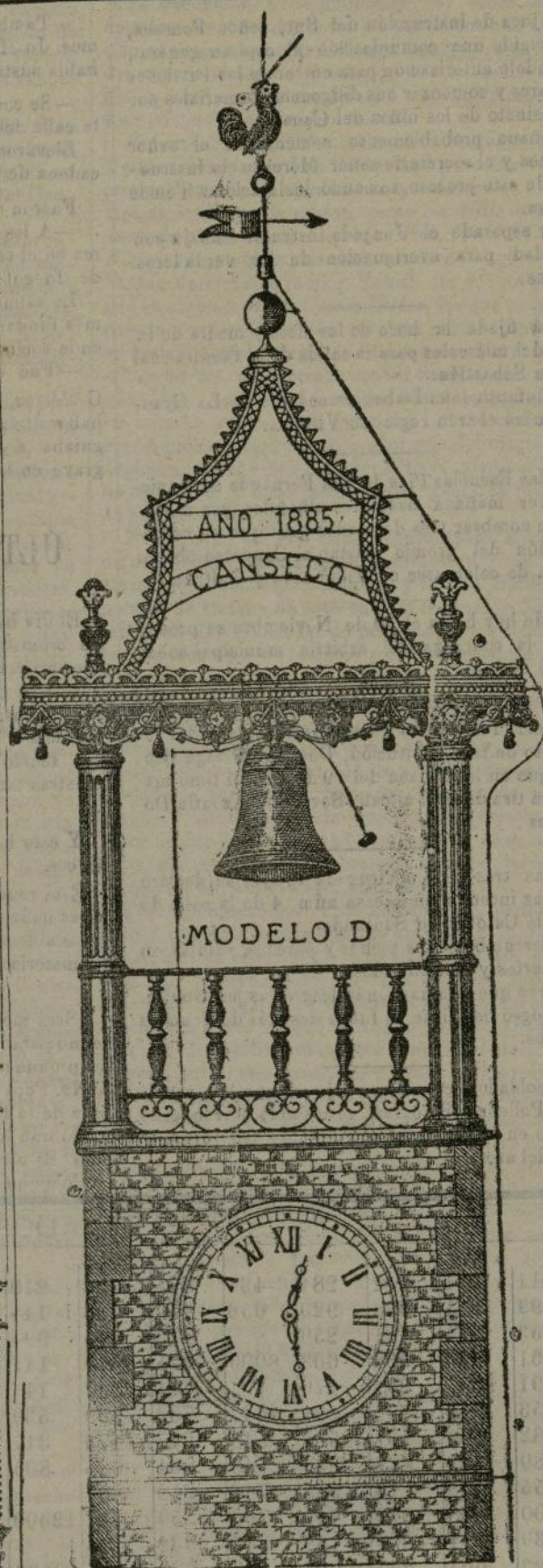
9.000 KILOS DE CHOCOLATE AL DÍA

38 MEDALLAS DE ORO Y ALTAS RECOMPENSAS INDUSTRIALES

DEPÓSITO GENERAL

18 Y 20, CALLE MAYOR, 18 Y 20

MADRID



Este CAMPANARIO modelo D, de dos columnas es el más apropiado para Casas Consistoriales. Es muy fuerte, muy esbelto. Con él se puede instalar cualquier clase de reloj con muy poco gasto en cualquier edificio, por bueno que sea, y sin necesidad de hacer torre ni mucha obra.

Su precio á una peseta 25 céntimos kilo. Rolojería: Mesón de Paredes, 21.—Madrid.

## FABRICA DE PINTURAS

preparadas al óleo

DISPUESTAS PARA USARLAS

Y

DROGUERÍA.

No hace falta saber pintar. Las pinturas están colocadas en latas cerradas de medio, uno y dos kilos; para su uso no hay más que destapar la lata, revolver bien el contenido con la brocha y extenderlo con ligereza sobre lo que se desea pintar.

Hay dos grandes máquinas destinadas al molido y mezcla de colores, resultando una pintura compacta, uniforme y perfecta: secan á las diez horas de extendidas, resultando con magnífico brillo y resistiendo por tiempo indefinido los agentes atmosféricos.

Las pinturas preparadas al óleo son indispensables para pintar carros, toldos, hierros, puertas y toda clase de objetos expuestos á la intemperie.

Colores finos en latas de 100 gramos, y especiales para pintar filetes, líneas, dibujos, letras, etc. Se usan como las anteriores.

FABRICA DE PINTURAS

DROGUERÍA

Santiago, 22 — VALLADOLID — Santiago, 22.

## ANUNCIANTES

LA EMPRESA ANUNCIADORA  
LOS TIROLESES

Se encarga de la inserción de los anuncios, rectificaciones, noticias y comunicados en todos los periódicos de la capital y provincias, con una gran ventaja para vuestros intereses.

Pídanse tarifas, que se remiten á vuelta de correo.

Se cobra por meses, presentando los comprobantes.

OFICINAS

BARRIO-NUOVO, 7 Y 9, ENTRESUELO, MADRID

## LEGIA AGUILA

La mejor de todas para el lavado y conservación de ropa blanca y de color, franelas, tejidos, seda, telas, caoutchout, hules, platería, bisutería, marfil, útiles de cocina, envases cristal y porcelana, metales, maderas, mármoles, pinturas, etc.

Paquete de 500 gramos, 30 céntimos.

Valladolid

Santiago, 22.—Pérez M. Mínguez.—Santiago, 22

GRATIS PROSPECTOS Y PRECIOS

Descuentos en pedidos importantes

ÚLTIMA PUBLICACION

DE

## EL COSMOS EDITORIAL

COMO EN LA VIDA

POR DELPÉT

versión castellana de

EL COSMOS

Esta elegantísima obra, que forma el volumen 147 de la escogida biblioteca de novelas que con tanto éxito publica la citada empresa, se halla de venta en la casa Editorial, Arco de Santa María, 4, bajo, Madrid y en las principales librerías, al precio de 3 pesetas en rústica y 3,50 pesetas en tela con una bonita plancha de estilo del Renacimiento.

## Antigüedades

Se compra toda clase de objetos de arte antiguo, monedas, esmaltes, telas, hierros, libros, etc.

Santiago, 22, principal

VALLADOLID

Imprenta de M. P. Montoya, San Cipriano, 1.